

Nemzeti Múzeum Könyvtára
Múzeum-körút Budapest.

CSONGRÁDI UJSÁG

Politikai, társadalmi és közgazdasági lap.

Megjelenik csütörtökön és vasárnap reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Csongrád, Kossuth tér 9. szám.

Felelős szerkesztő: Bartoss Károly.
Felelős kiadó: Szilber J. Antal.

Nyomatott a laptulajdonos Szilber J. Antal
könyvnyomdájában. Előfizetés 1 óra 50 f.

Néhány igazság.

Irta: Dr. Vári Albert országgyűlési képviselő.

Súlyos helyzetünkben a magyar közélet tévedésekre s igazságtalanságokra hajlamos. Könnyen hibát keres ott, ahol nincs és orvosolni akar olyan bajt, ami nincs. Nem árt tehát, ha egynémely tény és igazságot megállapítunk, hogy az útközpontokat kisebb területre szorítsuk.

Mindenekelőtt meg kell állapítanunk, hogy *politikai válság nincs*. Van pénzügyi, gazdasági és hitelválság, van termelési, fogyasztási és értékesítési válság, de politika válság nincs. A kormány a gróf Bethlen-féle politikát folytatja, a parlament tulajdonképpen ezt a politikát változatlanul támogatja és az ország nagy többsége nem akar politikai változást. Nem érdeklő az általános titkos választójog, az ugynevezett politikai szabadságjogok, a demokratikus átalakítás. Ma a tömegeket a kenyérgyűlés és a megélhetés érdekli. A kormány tudja ezt és egész politikája ma erre szorítkozik. Le kell építenünk a túlméretezett állami igazgatást s annak költségeit, mert a felére esett nemzeti jövedelem a költséges állami háztartást nem bírja el. Szigorú takarékosági intézkedésekre kényszerül, hogy az államháztartás egyensúlyát biztosítsa. Ez nem politikai kérdés, ez közönséges pénzügyi feladat, melyet a termények katasztrófális árzuhanása kényszerít ki. A kormánynak ezt a nehéz kötelességét megértéssel, türelemmel s önfegyelmel kell fogadnunk, támogatnunk kell, mert *mindannyiunk sorsáról van szó*.

Sűrűn halljuk a vádat, hogy a gróf Bethlen kormány pazarolt és egy milliárd pengőt fordított beruházásokra. Csak az állíthatja ezt, aki elfelejti, milyen állapotban vette át a gróf Bethlen kormány az ország gazdasági helyzetét. *Talpra kellett állítani a gazdasági életet!* Ezt célozta a beruházási politika. Munkaalkalmakat, kereseti lehetőségeket teremtett! Bárcsak folytathatnók ezt a politikát! Hogy egynémely beruházás nem sikerült, talán felesleges volt, erről lehet szó. Végre is egy milliárdos beruházás során hibák is történhettek! Nincs ember és így nincs kormány, mely nem tévedhet. De nem igazságos dolog csak a hibák alapján megítélni öt éves beruházási politikát. Az pedig egyenesen igazságtalan, hogy a gazdasági konjunktúrában a 36 pengős buzaárak mellett történt beruházásokat a 6 pengős buzaárak szemüvegén bírálgassuk.

De a legnagyobb igazságtalanság

azt állítani, hogy az országot ez a beruházási politika és a túladóztatás juttatta bajba. Azt a beruházást akkor végeztük, amikor birtuk. Az, *mint nemzeti vagyon, megmarad*. Ha nem arra költöttük volna, *elköltöttük volna másra*. Nem volna meg az az összeg sem a magángazdaságban, sem a Nemzeti Bank aranykészletében. Hogy túladóztatás történt, ez igaz. De téved, aki azt hiszi, hogy ez az összeg ma megvolna egyesek kezében. Dehogy volna! Kiadtuk volna egyéb szükségletünk fedezésére. Legyünk tehát igazságosak: ezek a beruházások, mint nemzeti vagyon, megvannak.

Egyetlen komoly hiba történt. Ez a komoly hiba súlyosbítja azokat a bajokat, melyek a gazdasági világválság, hitelválság s a terményárak zuhanása folytán ránk szakadtak. Túlméreteztük állami életünket, feladatainkat. Nem vigasztalás, hogy a külföldi államok is ezt tették! De nem ezt csinálták-e a magánosok, a bankok, a gyárak, a vállalatok is?

Itt tévedtünk. Beismerjük és igyekezzünk jóvá tenni. Kemény kézzel leépítünk, takarékoskodunk. Ez nem megy áldozatok nélkül. Életszínvonalunk süllyedni fog, sokan szenvedni fognak, de *a nemzet élni fog!* A nyomoruságos élet is élet és nekünk a sors ilyen életet juttatott. Ezen nem változtathatunk.

Dr. Schandl Károly a kisgazdák ellen irányuló brutális hitel felmondások megszüntetését sürgeti.

Részletesen ismertette a Csongrádi Ujság *Ivány Béla* földművelésügyi miniszter az Országos 33-as Bizottság ülésén elmondott mezőgazdasági exposéját, amelyet a bizottság csütörtöki ülésén tárgyalt meg.

A bizottság ülésén *Károlyi Gyula* gróf miniszterelnök, *Ivány Béla* földművelésügyi miniszter és *Zsitvay Tibor* igazságügy miniszter vettek részt.

Az ülés megnyitása után *Schandl Károly* dr. szólalt fel elsőnek. Kérte a kormányt, hogy utasítsa a közigazgatási közlegyeket, hogy a kisgazdák ellen irányuló brutális hitelfelmondásokat haladéktalanul hozzák a Pénzügyi Központ tudomására, amely mindig módot talál az ilyen indokolatlan és embertelen eljárás megtorlására. Szóval tette azt, hogy a termésbecslések tulságos

optimizmussal készültek. Hangsúlyozta a baromfitenyésztés elősegítésének fontosságát, elismeréssel emlékezett meg a kormány intervenció vásárlásairól, melyek segítségével bizonyos árszint megtartható volt. A borszőlő termeléséről átkelt térni a csemegezőlő termelésre és általában nagy súlyt kell fektetni a gyümölcstermelés elősegítésére.

Somsich László gróf, *Sigrai Antal* gróf felszólalása után *Pallavicini György* ögróf azt a javaslatot terjesztette elő, hogy a kormány hozasson törvényt, amelyek értelmében termelési kerületekre kell beosztani az országot és az egyes kerületekben csak azok a cikkek legyenek termelhetők, amelyekre a föld ott legalkalmasabb és amelyek értékesítésének, szállításának előfeltételei megvannak.

Minden várakozást felülmúlt az egyházi kézimunka kiállítás.

Szerdán a kora délelőtti órákban már nagy volt a sürgés-forgás a kiállítás helyiségében. A rendezőség bírálta felül még egyszer saját munkáját, mielőtt a nagyközönségnek, de különösen a legautentikusabb műbíróknak: *Dr. Hanauer A.* István főpásztornak szeméi elé kerülne az.

Háromnegyed tizenkettőre már tekintélyes hölgycsoport gyűlt egybe, mikor végig hullámozott az izgatott moraj, hogy: „Jön a püspök!” Tényleg. A kellemes őszi napsütésben, derűlten beszélgetve papjaival jött és a hölgyek sorfala között lépett be a kiállítás termébe, ahol *Dr. Szöke Jenőné* a „Csongrádi Katholikus Nőszövetség” elnökhelyettese fogadta. Szerényen és mégis boldog büszkeséggel kérte fel Öngyméltóságát, hogy a kiállítást, mely dokumentuma annak, hogy ez

az egyesület ép oly szeretetteljes áldozatkésztséggel gondozza oltárait, mint segíti szűkölködő embertársait, megnyitni méltóztassék.

A főpásztor örömmel regisztrálta azt a tényt, ez az egyesület hivatása magaslatán áll, mert rájött arra, hogy az oltárok gondozása és a karitatív munka édes testvérek.

Az egyesület egyházi titkára *Brunáry Ferenc*, egy szerény, de művészi ajándékot nyújtott át a meglepett főpásztornak az egyesület nevében: egy pallát, melynek selyem anyagára a „Veronika kendője” c. képet festette a művész keze. Megilletődötten köszönte meg e nem remélt figyelmet. (A kép témája méltán lehet simboluma a mai időknek.)

Azután a leggondosabban nézte végig az összes kiállított munkákat,

percekig elgyönyörködve egy-egy kiválóbb darab előtt, mindég megkérdezte, kinek a kezéből eredt és mikor odaért a kiállítás büszkesége a *Kovacssevic*s Vita által alkotott gyászszertartási ornátus elé, amelyet ugyancsak az ő intenciója szerint tervezett Nagy Árpád iparművész, a legnagyobb elragadtatás hangján követelte, hogy bemutassák neki annak készítőjét. Az elnökség szomorúan jelentette, hogy sajnos az lehetetlen, mert éppen az, aki ennek a kiállításnak a lelke és ennek a műnek is megteremtője súlyos betegen fekszik.

Mire a főpásztor felkérte *Szedlacsek* István apátplebánost, hogy az ő képviselőjében látogassa meg az oltárgondozó szakosztály beteg vezetőjét, részesítse őt főpásztori áldásában és adja át legnagyobb elismerését. A jelenlévők együttesen végezték déli ájtatosságukat püspökükkel, a beteg jobbulásáért. Miután mindent tüzetesen

megszemlélte, a legszívélyesebben bucsuzva távozott.

Mikor már eltűnt szelid, jóságos arca, beözönlött a nézők serege. Volt is látni való bőven: öt darab teljesen új szebbnél-szebb ornátus összes járulékaival, eredeti öltésű, rajzu, szinezésű goblinekkel. Himzések, arany-skófiium rátétek, buljon munkák, méter széles horgolt csipkék a karingeken, lehelet finom recék, azsurek, még két kézifestésű selyem palla, a kehely kendőcskének megszámlálhatatlan sokasága stb.; hiszen talán semmi sem nyújt olyan tág teret a művészi sokféleségnek mint az egyházi kézimunka.

Szeretnénk végezetül idejegyezni a munkálkodók neveit mind-mind, de ez még most nem áll módunkban, t. i. erősen tiltakoznak ellene, hogy önzetlen munkájuk (szerintük) hiúsággal megcsorbitassék, de megfogjuk szerezni, ha kell kerülő uton is, mert szükség van e névsorra; buzdításul és példaadásul. *D. S.*

Csongrádvármegye a téli nyomor enyhítéseért.

Dr. *Farkas* Béla főispán 10 óra után nyitotta meg a bizottság ülését s az első volt az alispáni jelentés előterjesztése. A jelentésből kiemeljük a téli nyomor enyhítésére vonatkozó részt.

„A téli inség enyhítése érdekében már eddig is széleskörű intézkedések történtek és természetesen a vármegye hatóságai is teljes gondossággal és lelkiismeretességgel foglalkoznak a vármegye területén. A városokban és községekben az idén is megszervezik a helyi hatóságok vezetése mellett az inség-bizottságokat, amelyek a helyi viszonyok figyelembe vételével és mindenütt a helyi szük-

ségleteket számbavéve irányítják és lebonyolítják a helyi akciókat. E bizottságok és a közigazgatási hatóságok két irányban fognak működni és pedig megszervezik a tulajdonképpen szegények és közsegelekre szorultak ellátását, vagyis mindazoknak a megsegítését, akik akár betegség, akár halálos eset, vagy más ok miatt kenyérkereső nélkül maradtak és a téli hónapokban fokozottan inséges helyzetbe jutnak, másrészt gondoskodnak a lehető módok és eszközök igénybevételéről arról, hogy a munkabíró és egészséges és keresetképes, de munka nélkül levő egyének lehetőleg némi munkaalkalomhoz hozzájussanak.

A megyegyűlés kivétel nélkül magáévá tette a kisgyűlés javaslatait.

A vármegyei kisgyűlés a lehető legnyugodtabb mederben folyt le a délután két óraker kintűzött szünetig.

Határozottan állást foglaltak az ellen, Csongrádvármegye területéből egy talpalatnyi földet is átszateljanak Békésvármegyéhez.

A felszólalások során az egyik bizottsági tag gazdasági szempontból előnyösnek tartotta volna megindítani a mozgalmat Gádoros községnek a vármegyéhez csatolása érdekében, azonban az indítvány fölött napirendre tért ez alkalommal a gyűlés.

A közúti költségvetés elbírálásával kapcsolatban elfogadták a kisgyűlésnek már ismert javaslatát, amely szerint a vármegye a vasuton fel és leadott áruk után kövezet vám szedési jog engedélyezését kéri a kereskedelmi minisztertől.

A vita során Sági János ellenezte a kövezetvám behozatalát, míg Onodi Szabó Lajos elfogadására ajánlotta, majd az alispán felvilágosító szavai után 75 szavazattal 19 ellenében elfogadta a közgyűlés a javaslatot.

A vármegye alapjainak költségvetési tárgyalásánál az ellenzék sérelmezte, hogy a vármegye nem nyomatta ki a költségvetést. Varga József többek között azt indítványozta, hogy küldjenek ki egy bizottságot, amely külön felülbírálja a költségvetést.

Dr. Csergő Károly alispán felszólalásában kifejtette, hogy a költségvetések a legmesszebbmenő takarékoszággal vannak összeállítva és aki ismeri az ő munkásságát az tudhatja, hogy ő milyen lelkiismeretesen viseli szíven a vármegye lakosságának érdekeit és ezek tudatában állítja, hogy a költségvetés a lehető legjobban van elkészítve.

Kijelentette az alispán azt is, hogy azért nem nyomatták ki a költségvetést, mert erre nincs pénz a vármegyének, de a költségvetés ki volt függesztve, mindenki megtekinthette volna.

— Önrizztel állapítom meg — folytatta az alispán emelkedett hangon — hogy Csongrádvármegye az egyedüli az országban, amely adósság mentes. Más vármegyék roskadoznak a külföldi kölcsön kamatainak és törlesztéseinek terhe alatt.

A költségvetést összeállító bizottság 15—16 százalékkal csökkentette a dologi kiadásokat és 12 százalékkal a személyzeti kiadásokat.

Válaszolt az alispán az egyik felszólalónak, aki azt sérelmezte, hogy a vármegye költségvetéseiben nincsenek munkaalkalmak, de nem is lehetnek munkaalkalmak, mert ha ilyenkor gondoskodnak az amugy is szükre-

szabott költségvetésben, akkor elviselhetetlen lesz a községek a vármegyei pótladó.

Végeredményben a közgyűlés nagy szöbbséggel elfogadta a javaslatot és elutasította Bálint József azon indítványát is, hogy az autót állítsák le és takarékosági bizottságot küldjenek ki.

A Duna-Tisza csatorna megépítése ügyében előterjesztett indítványokat elfogadták azzal, hogy az érdekelt városok és községek bevonásával nagy küldöttség megy a kereskedelmi miniszterhez, hogy a Duna-Tisza csatornát csongrádi betorkolással készítsék el.

A belügyminiszter a kormány elismerésének kifejezése mellett megerősítette állásában alsótakáchi Farkas Béla dr. főispánt.

Vitéz *Keresztes* Ferenc belügyminiszter ma értesítette alsótakáchi *Farkas* Béla dr. főispánt arról, hogy értékes szolgálataira úgy politikai, mint közigazgatás-kormányzati szempontból súlyt helyez és ennek alapján a kormány nevében felkérte, hogy főispáni tisztségét továbbra is tartsa meg, hogy a kormányt felelő-ségteljes munkájában a jövőben is támogathassa.

Megjelent a szénrendelet és kinevezték a szénellátási miniszteri biztost.

A hivatalos lap csütörtöki száma közli a kormány rendeletét a szénellátás tárgyában. A rendelet szerint külföldről mindenféle szénterméket csak kormányengedéllyel szabad behozni. A rendelet ellen vétők két hónapig terjedhető fogházzal büntetendők és az ilyen uton behozott szenet elkobozzák. A rendelettel egyidejűleg Toth Tibor Máv felügyelőt szénellátási miniszteri biztossá nevezték ki.

A Kunszentmártoni Torna Egylet lesz a CsAK mai ellenfele.

A Csak formába jövő csapatára ma nehéz feladat vár. A KTE tekintélyes játékerőt képviselő együttesével fog játszani bajnoki mérkőzést. A futbalszakosztály a csütörtöki tréning alapján a következő összeállítás mellett döntött: Szöllőssy — Sebestyén, Kozma II — Erki, Blázsik, Nagyistók I — Csömör, Apatoczky, Cseh I, Cseh II, Bánfi. Tartalék: Kiss I. A mérkőzés 3 óraker kezdődik.

Ezt megelőzőleg 1/2, 2-kor a Csak II-ik csapata a Szentesi Torna Egylet II-ik csapatával játszik barátságos mérkőzést, amelyre a csongrádi tartalék gárda így áll ki: Sági — Kiss II, Lekrinszky — Nagyistók II, Kiss III, Kádár II — Oláh II, Serege, Dósa, Rakonczay, Tekulics. Tartalékok: Kókai, Kádár III, Lovas.

November 8-án országos ifjusági birkozó verseny lesz Csongrádon.

Megemlékeztünk már Miskey Árpád szövetségi tréner csongrádi működéséről, aki szeptember 15-e óta nagy lelkesedéssel foglalkozik a CsAK derék birkozóival. Munkájának már nagymértékben látszik az eredménye, amennyiben a birkozók sokkal szakszerűbben, jobban és tökéletesebben birkoznak, mint azelőtt.

A CsAK lelkes és áldozatkész vezetősége azon fáradozik, hogy november 8-án Csongrádon rendezze meg az ez évi ifjusági bajnokságokat. Az erre vonatkozó kérelem már el is ment a Szövetséghez, ahol azt előreláthatólag kedvezően fogják elintézni. Ez esetben nov. 8-án nagy és nevezetes sportesemények színhelye lesz Csongrád.

AKKOR VÁSÁROL OLCSON, HA JÓT VESZ!!!

Vegyen a „**Hangya**” Szövetkezetben **akciós szövetet** az olcsó is, jó is!

- Szívbetegnek és érlelmeszedésben szenvedőknek a természetes „**Ferenc József**” keserűviz használata könnyű és pontos bélműködést biztosít. Klinikai vizsgálatok igazolják, hogy a **Ferenc József** viz különösen agyvérzésre és gutaütésre hajlamos idősebb embereknek kitűnő szolgálatot tesz. A **Ferenc József** keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

HIREK.

- F. hó 4-én d e 10 órakor református istentisztelet tartatik a polgári leányiskolában. Főgondnokság.

- Egyesületi meghívó. A „Csongrádi Kath. Nőszövetség” folyó hó első szerdáján azaz 7-én d. u. fél 4 órakor a szokott helyen, a központi iskolában megkezdik rendes haví gyűléseit. Nagyon kérjük a mélyen tisztelt tagokat, hogy azokat szorgalmasan látogassák, mert soha sem volt fontosabb egyesületünk munkája mint most. Elnökség.

- Minden trafikban és sorsjátéküzletben kaphat Osztályosjegyet. Siessen még ma és biztosítsa magát. A sorsjegyet huzás előtt mindenki fizesse ki, hogy a nyemrényekre való jogait még idejében biztosítsa.

800.000 hektoliter bor szeszé váló párolását tevézi a kormány.

A magyar szőlősgazdák egyik legsürgetőbb kívánsága az, hogy miután a bor ára rendkívül lehanyatlott, azt szabad legyen felhasználni *szeszpárolás céljaira*. Ma törvényes rendelkezés szerint a bort csak 60 fokig szabad szeszé feldolgozni, ami azzal a következzel jár, hogy nagymennyiségű tengerit és melaszt hoztak be külföldről szeszgyártás céljaira. Ezen a tarthatatlan helyzetben a szeptember hó 22-iki minisztertanács értelmében gyökeresen változtatni fog a kormány. *Iványi Béla* földmivelésügyi miniszter beutaltatja azt a tervezetet, amely megengedi az ipari szeszgyáraknak 800.000 hektoliter könnyű bornak szeszé váló felpárolását. Ennek a tervnek megvalósítása mindenekelőtt azt jelenti, hogy a borpiac mentesül ennek a jelentékeny mennyiségnek a nyomásától s mivel szeszgyártás céljaira a gyengébb minőségű fogják felhasználni, amelyeknek nagy tömege a jobb borok árát is romja, ezeknek a kereslete és *ennelfogva értéke is lényegesen nővekedni fog*. Ezenkívül jólékonnyan fog hatni ez az intézkedés általános közgazdasági szempontból is, egyfelől, mert nem kell többé a szesz nyersanyagáért külföldnek fizetnünk másfelől pedig a hazai cukorgyárak melasz-termékei is felszabadulnak hízalás céljaira. Nem lesz tehát szükség arra, hogy a gazdák takarmánymagvakat vásároljanak a külföldön hízalás céljaira.

A bornak ez az értékesítése igen nagy megkönnyebbülést jelent a magyar szőlősgazdák számára, bár a borértékesítés kérdését végleg még nem oldja meg. Mindenesetre nagyon fontos lépés ez annak a 200.000 szőlőmunkásnak a szempontjából is, akiket a magyar szőlőbirtokosok foglalkoztatnak.

A terv megvalósítása elől még bizonyos pénzügyi nehézségeket is el kell hárítani, mert a bor a mai alacsony ára mellett is drága anyag szeszpárolás céljaira. Azonban a kormány számol azzal, hogy *áldozatot kellene hozni azért is, hogy a bortermelő vidékek inségén enyhítsenek*, amire ebben az esetben nem lesz szükség. Éppen ezért a legnagyobb jóindulattal tárgyalja az előterjesztést.

Heti 100 pengőt kereshet lakhelyén háztartási cikkek eladásával. Díjmentes ismertető Steiner, Budapest, Szövet-ség u. 26. 10v8

Vegyen „Csongrádi Ujság”-ot!

Csongrád-Sövényházi ármentesítő és belvizesabályozó társulat.

311—1931. sz.

Hirdetmény.

A Csongrád-sövényházi ármentesítő és belvizesabályozó társulat **1931. évi október hó 19-én, délelőtt 9 órai kezdettel** Csongrádon, a társulat hivatalos helyiségében, Szentesi-utca 1. szám alatt

rendes közgyűlést

tart, melyre az ártéri birtokosokat van szerencsém tisztelettel meghívni.

Tárgyak:

1. Választmány jelentése a folyamatban levő ügyekről.
2. Számvizsgáló bizottság jelentése az 1930. évi számadások megvizsgálásáról.
3. Az 1932. évi költségelőirányzat megállapítása.
4. A m. kir. Földmivelésügyi Miniszter 59286/1931-X. sz. rendeletének tárgyalása.

A számvizsgáló bizottság jelentése a vonatkozó számadási okmányokkal és a költségelőirányzati tervezet a választmány javaslatával a közgyűlést megelőző 15 napon át a társulati hivatalos helyiségben közszemlélre lesz kitéve és az érdekeltek által megtekinthető.

Csongrád, 1931. évi október hó 1.

Dr. Schandl Károly s. k. társulati elnök.

Kivonat az alapszabályokból;

10. §. A közgyűlésen a fensiki és mély ártérbe eső területek teherviselési kulcsához (1:4) arányosított 100 ártéri becshold tulajdonosa vagy meghatalmazottja egy szavazattal bír, a 100 becsholdnál többet képviselő ártéri birtokosok vagy teljhatalmu megbízottjaik pedig annyi szavazattal bírnak, ahány 100 becsholdas részletnek a tulajdonosai.

A 100 arányosított becsholdnál kevesebbet képviselő birtokosok pedig csoportba állanak és megbízottjaik által a közgyűlésen annyi szavazattal bírnak, ahány 100 becsholdat ártéri birtokok összelete képviseli.

Azon esetre pedig, ha a 100 arányosított becsholdnál kevesebbet képviselő birtokosok önként nem csoportosulnának, a városi előjáróság által a fenti módon képviseltetnek.

A meghatalmazottak meghatalmazása a választmány megbízásának lejártával megszűnik. A meghatalmazás a községi előjáróság, vagy a társulati igazgatóság előtt állítandó ki, mely a meghatalmazók aláírásának valóságát igazolja.

Értesítés.

Tisztelettel értesitem Csongrád és vidéke t. közönségét, hogy Kossuth Ferenc utca 58. sz. saját házamban (Vince-féle ház)

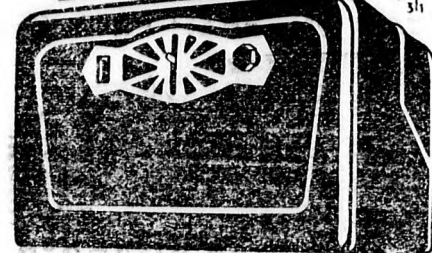
hentes üzletet nyitottam.

Áruim mint a multban, ugy továbbra is elsőrendűek, **frissek, izletesek és olcsók.**

További szives pártfogást kér **FEKETE IGNÁC** hentes.

3 holdas szőlő és 3 és fél hold kilences haszonbérbe kiadó. Ért. lehet Andrásy-utca 11. szám. 2-1

győztesé a



Standard 3
váltóáramu
Európavevő rádió
Nagy teljesítmény!

— Ha jó varrógépet, szép kerékpárt és olcsó motorkerékpárt akar venni, akkor csakis Kiss műszerész «Csepel» gyári főlerakatánál szerzi be. Kossuth u. 12. 2

Csongrád megyei város polgármesterétől. 4531/1931. sz.

Hirdetmény.

Értesíttetnek az apaállattulajdonosok, hogy őszi apaállatvizsgálat és engedélyezés a következő helyeken és sorrendbe lesz megtartva: **1931. október 27-én** d. e. 9 órakor Greskovics József szántói tanyáján, d. e. 11 órakor Forgó József tanyáján, d. u. Lantos Sándor félegyházi út melletti tanyáján; **1931. október 29-én** d. e. 9 órakor a bukrosi csőszháznál, d. u. 2 órakor Forgó Tamás tanyáján; **1931. okt. 31-én** d. e. 9 órakor Lekrincky Mihály nagyréti tanyáján, d. e. 9 órakor a mentettréti gátor házáznál, d. e. 10 órakor a városháza gazdasági udvarában.

Felhivatnak az apaállattulajdonosok, hogy a jelzett időben és hejre a tulajdonukban levő bikákat, kanokat és kosokat saját érdekükben annál is inkább vezessék elő, mert ha elegendő apaállat nem lenne bemutatva, a város utasítva lesz a hiányzó apaállatok beszerzésére, ami lakosság nagyobb megterhelésével járna. Engedélyezetlen apaállatokkal való fedeztetést a törvény szigorúan bünteti.

Csongrád, 1931. okt. 3.

Polgármester helyett **Greskovics Pál** gazdasági tanácsnok.

Köszönetnyilvánítás.

A „Csongrádi Kath. Nőszövetség” ez-uton is hálás köszönetet mond Markó Béla nagykereskedő urnak, azért a nagy sziveségért, hogy nemcsak teljesen díjtalanul bocsájtotta rendelkezésére a kiállítás helyiségét, de saját raktárából gyönyörű függönyökkel és szőnyegekkel dekortálta azt. Elnökség.

Meghülésnél, rheumalikus fájdalmaknál:

Aspirin tabletták.

Csak gyógyszerárakban kaphatók. Aspirin felülmulthatatlan.

AZ ÚJ XXVII-İK OSZTÁLYSORSJÁTÉK

Legnagyobb nyeresemény
szerencsés esetben **500.000 pengő**

Jutalom és nyeresemények:	300.000	100.000	40.000	25.000	15.000	stb. pengő, összesen közel
	200.000	50.000	30.000	20.000		

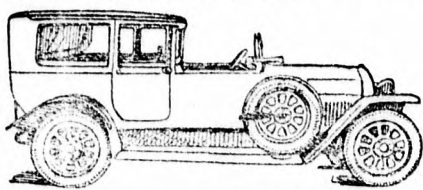
nyolc millió pengő készpénzben

84.000 sorsjegy közül 42.000 kihuzatik, tehát minden második sorsjegy!

Az első osztály huzása 1931. évi október 16. és 19-én.

A sorsjegyek hivatalos ára osztályonként:	Egész 24 P	Fél 12 P	Negyed 6 P	Nyolcad 3 P
---	---------------	-------------	---------------	----------------

Használt autó

üzemképes állapotban,
minden elfogadható áron eladó. — Cim
a kiadóban.

6299/1931. tkv. sz.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Faragó Imre végrehajthatónak Barta Gergely és neje Magyar Johanna végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság végrehajtási árverést 28 P 61 f tőkekövetelés és járuléka behajtása végett a csongrádi kir. járásbíróóság területén levő, Csongrád városban fekvő s a csongrádi 4393. sz. betétben A kereszt 1. sorsz. 342. hrsz. a ingatlanból Barta Gergely és neje Magyar Johanna illetőségét 641 P, a csongrádi 7985. sz. betétben az A. I. 1 sorsz. 2024/2. b. ingatlanra 100 P 77 fillér az A I. 3. sorsz. 3427/9. hrsz. ingatlanok 144 P 77 fillér, a kereszt 1. sorsz. 14803/75. hrsz. ingatlan 176 P 44 fillér és a csongrád 10352. sz. betétben az A I. 1—2. sorsz. 11429/2, 11429/3. hrsz. ingatlan 630 P 95 fillér kikiáltási árban ezennel elrendeli.

Az árverést 1931. évi december hó 11. napján d. e. 11 órakor a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár háznál felénél, földnél kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverési szándékozók kötelesek bántépénzül a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881:LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, hogy a bántépénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881:LX. t.-c. 147., 150., 170. §§; 1908:LX. t.-c. 21. §).

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomában a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bántépénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni (1908:XLII. 25. §).

Csongrád, 1931. évi szeptember hó 7.

Forgó Ferenc s. k.

kir. járásbírói elnök.

A kiadmány hitelül:

új. Domokos István
kir. jb. díjnok.45 katasztrális hold tanyaföld
kedvező fizetési feltételek mellett,**jutányos áron eladó.**Értekezni lehet **Dr. Buck József** ügyvéd
irodájában. 33**Hirdessen a Csongrádi Ujságba!!!**

— Használt varrógépét becsérelő és előnyös feltételekkel újat ad helyette. Kiss műszerész «Csepel» gyári főlerakata Kossuth u. 12. 2

Budapesti rádióműsor:

Okt. 4. vasárnap.

10 Református istentisztelet. — 11 Egyházi zene és szentbeszéd. — Majd az operaházi zenekar hangv. — 2 Gramofonhangv. — 3.30 Rádió Szabadegyetem. — 4.35 A Rádióélet gyermek játszó órája. — 5.10 A Székesfővárosi zenekar hangv. — 7.10 Sport és löversenyeredmények. — 7.30 Lili. Énekes szimfonia 3 felv. — 9.35 2000 év muzsikája gramofonon. — Majd cigányzene.

Rendszeres hétköznapi leadások:

9.30 hírek. 12.00 déli harangszó, időjárás-, vízállásjelentés, hírek. 1.00 időjelzés, időjárás-, vízállásjelentés. 2.45 hírek, élelmiszerárak. 4.45 időjelzés, időjárás-, vízállásjelentés, hírek.

Okt. 5. hétfő.

9.15 Az államrendőrség zenekarának hangv. — 12.05 Szalonzene. — 4 Asszonyok tanácsadója. — 5 Rozália hat völgyéneke — 5.25 Zongorahangv. — 5.50 Ditrői Mór előadása. — 6.50 Gállina Frigyes előadása. — 7.20 Cigányzene. — 8.30 Az operaházi zenekar hangv. — Majd szalonzene.

Okt. 6. kedd.

9.15 Szalonzene. — 12.05 Cigányzene. — 3.30 A Tündérvásár meseórája. — 5 Helyes magyarság, magyar helyesírás. — Magyar hangv. — 6.50 Hegyaljai Kiss Géza előadása. — 7.15 Cimbalomhangv. — 7.45 Október 6-iki emlékest. — 10 Basilides Mária magyar dalestje. 10.30 Cigányzene.

Okt. 7. szerda.

9.15 Az Országos Postászenekar hangv. — 12.05 A rádió házikvartettjének hangv. — 3.30 Morse tanfolyam. — 4 Bánati Baum Mária előadása. — 5.25 Hangv. — 6.15 Olasz nyelvoktatás. — 6.50 A cifraszűr. — 7.20 Gramofonhangv. — 9 Szász Ili vig estje. — 9.45 Az 1. hgye. zenekarának hangv. — Majd cigányzene.

Apróhirdetések

Ebben a rovatban 10 szög 20 fillérért közlünk hirdetéseket. Cim nélkül közölt hirdetésről ingyen adunk felvilágosítást. Hirdetéseket minden időben felvesz a Szilber-könyvkereskedés.

A ranyat, törmelék és fog aranyat legmagasabb áron megveszem. Dr Sági Pál, Csemegi utca 27. szám. 3v1

5 hold patika föld holdankint eladó. Batyányi utca 16. számú ház is eladó.

F övényi utca 37. sz. lakás van kiadó.

E ladó a saroktanyából a tanya háta megett 7 hold prima szántó egy tagban, vagy holdanként. Esetleg a tanyával 10—15 hold szántó, szőlő, gyümölcsös. Huszonöt hold föld haszonbérbe kiadó. Értekezés Templom utca 21. 2-1

E gy hold kilences eladó. Értekezni lehet Templom utca 8.

1 hold föld a Nagyrétben és 2 hold tési föld haszonbérbe kiadó. Értekezés Kazinczy utca 4. szám. 2-2

25-35 évközötti jó-megjelenésű nők ismeretségét keresem. Cim a kiadóban.

M agános férfi, gazdálkodó családnál lakást keres. Belsőbecseren 12 hold föld eladó. Értekezés Zsoldos Imre Vásárhelyi utca 38. Szentés.

S zük utca 9. számú ház kedvező feltételek mellett eladó. 2-1

4 házrész Kisrét herével bevetve házrészben is eladó. Értekezés Erzébet utca 26. sz. Kocsis Pál borbélyüzletében.

J egenye utca 8. szám alatt 3 szobás lakás mellékhelyiségekkel villanyvilágítás és vízvezetékkel nov. 1-ére kiadó. Értekezés Pacsirta utca 35. sz.

J árgányos daráló jutányosan eladó. Szivák tér 14. Vásár u. 10. sz. ház eladó.

E rzsébet utca 4. számú ház négy szobás úrilakással kiadó. Értekezni lehet a közpénztári hivatalban. 4-2

S zentháromság-tér 17. sz. új ház, 3 szobás utcai lakással, üzlethelyiséggel s több lakással, értézi kuttal, villanyvilágítással eladó. Kevés pénzzel átvehető. 10-2

1 hold Kender-föld eladó. Értekezés Szakál Dezsőnél, Andrassy utca 19. sz. 2-2

J ustin Imrének a Máté-féle szüleje eladó, 11 hold egytagban rajta lévő épülettel és teljes felszereléssel együtt. Érdeklődni a fent nevezettnél a Maloschik Nándor szomszédságában. 2-2

K eller Istvánnak a Nagyrétben 10 hold földje (melyből 7 hold I.-ső rendű herés) a rajta lévő épületekkel eladó. Közelségénél fogva gyümölcsösnek is igen alkalmas. Értekezés Jókai Mór-utca 40. szám. 2-2

41 hold szántó, melyből 10 hold kaszáló, műút mellett, 4 tanyaépülettel 20.000 pengőért eladó. Cim a kiadóhivatalban. x16

5 hold jó szántóföld a Sebők István féle földből eladó. Ért. Nagymező u. 13. 4-3

34 hold tanyás birtok, melyből 3 hold szőlő, 1 hold gyümölcsös, 5 hold bekerített gyeppel, értézi kuttal és halastóval eladó vagy elcserélendő. Értekezni lehet Dr. Rásonyi Papp Pál ügyvéd irodájában. x7

S zivák tér 10. sz. alatt nagyobb úrilakás kiadó. Ugyanott iroda helyiség is kiadó. Értekezés Erzsébet u. 8. sz. x26

L egjutányosabban tisztíthatja szakszerűen vetőmagját Reichlinger Jenőnél (Erzsébet utca 18. sz.) kipróbált Selektoron. Darálási vám 6 százaléka. x14

E rzsébet utca 8. sz. alatt 2 üzlethelyiség azonnalra kiadó. x26

NE KISÉRLELEZZÉK!

A jó varrógép gyártása precíziómunka!

Ezért nem tud minden gyár varrógépét előállítani!

Singer varrógépek azonban évtizedes tapasztalatok alapján, kizárólagosan varrógépeket gyártó üzemből készülnek!

EZÉRT ISMÉTELJÜK:

NE KISÉRLELEZZÉK!

SINGER VARRÓGÉPEK
világhírűek!

Singer varrógép részvénytársaság

Csongrád, Kossuth utca 4. szám.